









Consignes de sécurité
Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

(FR)(BE)(CA)(LU)(CH)

Veiligheidsvoorschriften
Onderbrek voor enige ingreep de stroom.
Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.

(NL)(BE)

Safety instructions
Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

(GB)(CA)(IN)(IE)(US)

Sicherheitshinweise
Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

(DE)

Sicherheitshinweise
Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

(AT)(LI)(LU)(CH)

Consignas de seguridad
Antes de cualquier intervención, cortar la corriente.
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y de utilización.

(ES)(CL)(CO)(CR)(MX)(PE)(US)(VE)

Istruzioni di sicurezza
Prima di qualsiasi intervento, interrompere l'alimentazione.
Rispettare scrupolosamente le condizioni d'installazione e uso.

(IT)(CH)

Instruções de segurança
Antes de qualquer intervenção, cortar a corrente.
Respeitar estritamente as condições de instalação e utilização.

(PT)

Przepisy bezpieczeństwa
Przed każdą operacją na urządzeniu, odłączyc dopływy prądu.
Ścisłe przestrzegać instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania.

(PL)

Güvenlik talimatları
Herhangi bir müdahaleden önce, akımı kesiniz.
Yerleştirme ve kullanım koşullarına titizlikle uymak gereklidir.

(TR)(CY)

Biztonsági előírások
Minden beavatkozás előtt szakítja meg az áramellátást.
Tartsa be pontosan a beszerelési és használati feltételeket.

(HU)

Turvalisuusmäärittelystä
Ennen huoltoa, katsoa virta.
Noudata asennus- ja käytöohjeita tarkoin.

(FI)

Säkerhetsinstruktioner
Innan allt ingrepp, stäng av strömförslingen.
Iakt och noggrant installations- och användningsföreskrifterna.

(SE)

Bezpečnostní pokyny
Před jakýmkoliv zásahem vypněte proud.
Důsledně dodržujte instalacní a uživatelské podmínky.

(CZ)

Bezpečnostné nariadenia
Pred akýmkolvek zásahom odpojte napájanie.
Prišme dodržiavať podmienky, za ktorých sa má prístroj inštalovať a používať.

(SK)

Συστάσεις ασφαλείας
Πριν από πολεοδομήση επέβαση, κόψτε το ρεύμα.
Τηρήστε αυστηρά τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

(GR)(CY)

Varnostna navodila
Pred vsakim posegom izključite električno napajanje.
Natančno upoštevajte pogoje za montažo in uporabo.

(SI)

Sikkerhedsregler
Inden der foretages et hvilket som helst indgreb, skal strømmen afbrydes.
Installations- og anvendelsesbetegnelserne skal overholdes nøje.

(DK)

Twissijiet
L-ewwel u qabel kollox, itfi l-kurrent tad-dawl mill-mejn.
Imxi skond l-istrizzjonijiet mogħiġi għall-istallazzjoni u l-u'u.

(MT)

Ohutusnööded
Enne mistahes (hooldus) tööd eemaldage voolvõrgust.
Pidage täpselt kinni paigaldus-ja kasutamistingimustest.

(EE)

Drošības noteikumi
Pārtraukt strāvas padevi pirms iżjaukšanas.
Stingri ievērot uzstādīšanas un lietošanas noteikumus.

(LV)

Saugos taisykėles
Prięs atlikdami bet kokius veiksmus, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
Griežtai laikykitis instalavimo ir naudojimo sąlygų.

(LT)

Sikkerhetsinstrukser
Bryt strømtilførselen for ethvert innlegg.
Installasjons- og bruksbetegnelsene må nøye overholde.

(NO)

Διατάρασσα
Loka barf fyri straum aħju en ātt er við tæki.
Fylgja skal vandlega öllum reglum um uppsetningu og notkun.

(IS)

Указания за безопасност
Пред каквато и да е работа по продукта, да се изключи от электрического захранване. Задължително е да се спазват условията за инсталация и употреба.

(BG)

Instrucțiuni de siguranță
Întrerupeți curentul înaintea oricărui interventi.
Respectați cu stricte condițiile de instalare și de utilizare.

(RO)

Меры предосторожности
Отключите питание перед проведением любых ремонтных работ.
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.

(RU)

Sigurnosne napomene
Prije bilo kakve intervencije, isključite struju.
Strogo se pridržavajte uvjeta ugradnje i korištenja.

(HR)